

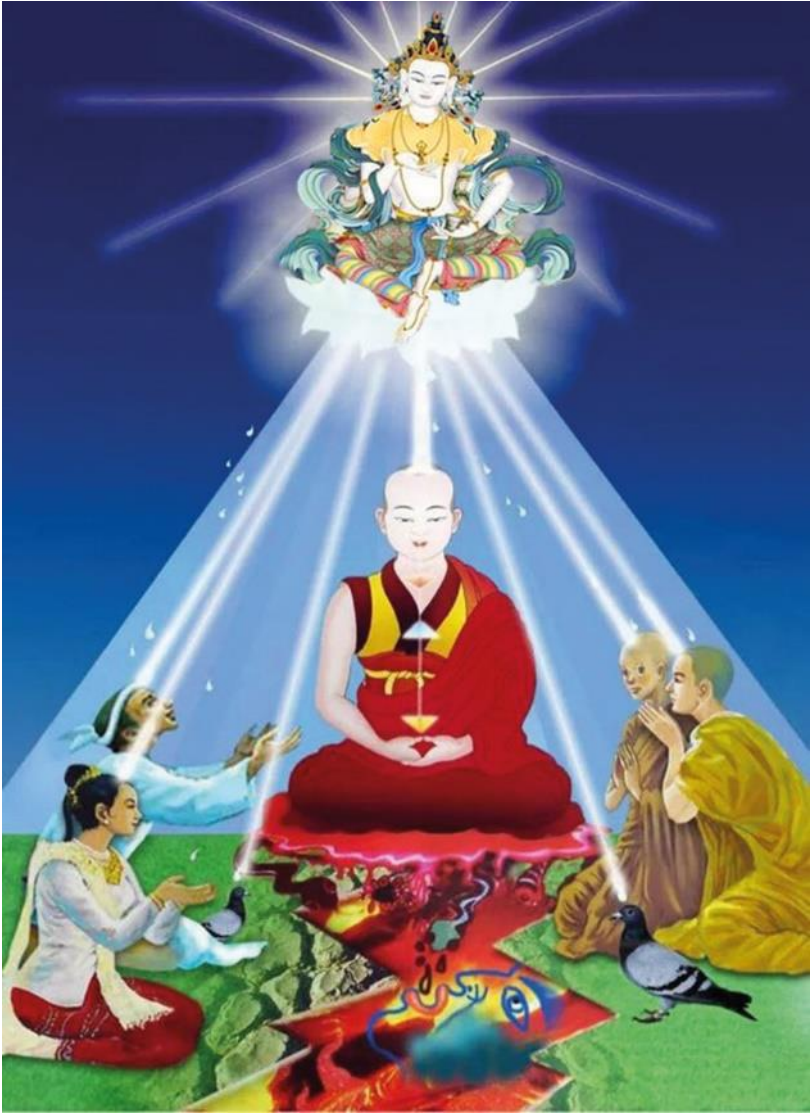
ལྷན། རྣམ་ལུང་དག་བྱེད་དོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་བསྐྱོམ་བཟླས།

## **Meditation and Recitation of Vajrasattva, which Purifies Negative Actions and Downfalls.**

གཉེན་པོ་སྣ་བས་བཞིའི་སྐོ་ནས་རྣམ་པ་བཤགས་ཚུལ་ངོ་སྤྲོད།

### **Introducing how to Confess Negativities through the Four Antidotal Powers**

Generally speaking, virtuous and non-virtuous acts depend on the mind. The mind is the master, and the body and speech are the servants. Driven by the power of mental afflictions, i.e., controlled by desire, hatred, and so forth, we engage in non-virtuous acts such as the five heinous actions, the five secondary heinous actions, the ten non-virtues, and the breaking of vows and samayas. It is non-virtuous if we do these things ourselves, if we ask others to do them for us, or if we rejoice when these deeds are done by others. When the mind is under the control of desire, hatred, and so forth, we continue to create non-virtue even if we hear, study, and practice the precious Dharma. These non-virtues bring us suffering and undesirable conditions. Non-virtues can be created when we fight our enemies, protect our relatives and friends, defend our own bodies, and accumulate wealth. We leave all these things behind when we face death, but non-virtues will follow us like a shadow, life after life, and become a source of suffering. Therefore, it is wise to purify all the non-virtues we have created before their results arise. Applying the four powers can be a very effective purification. The four powers are remorse, resolve, antidote, and reliance. In the Vajrayana, Vajrasattva meditation is a special practice done for the purification of non-virtues. With confidence and without hesitation, we can enter the Vajrasattva practice. We must have sincere remorse for negative deeds, confess them, and resolve not to create any more negative karma even at the risk of our lives. Then we take refuge, cultivate bodhicitta, recite the mantra, and meditate on emptiness as the antidote and reliance.



### Visualization for the Generation Stage Practice

བསྐྱེད་རིམ་སྐོམ་པ་ནི། སྐྱེ་བོར་པད་དཀར་ཟླ་སྟེང་རྩྱུ་ཡིག་ལས།།

CHI WOR PE KAR DA TENG HUNG YIG LE/

Above the crown of my head is a white lotus, a moon disc,  
and on it the syllable HUNG (རྩྱུ་).

དོ་རྗེའི་ལྗེ་བར་རྩྱུ་མཚན་འོད་འཕྲོས་པས།།

DOR JE'I TE WAR HUNG TSEN Ö TRÖ PE/

This transforms into a vajra, marked by a HUNG in its center,  
and lights radiate from it,

འགོ་དྲུག་སྒྲིབ་སྤངས་ཀྱལ་མཚོད་ཚུར་འདུས་པ།།

DRO DRUG DRIB JANG GYEL CHÖ TSUR DÜ PA/

Purifying the obscurations of the six types of beings  
and making offerings to the buddhas.

ས་བོན་ལ་ཐིམ་ཡོངས་སུ་གུར་པ་ལས།།

SA BÖN LA TIM YONG SU GYUR PA LE/

The lights return and dissolves into the seed syllable.

རྩ་བའི་ཟླ་མ་དོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་དཀར།།

TSA WE LA MA DOR JE SEM PA KAR/

The vajra with the HUNG then transforms into white Vajrasattva,  
who is my root guru.

དོ་རྗེ་དིལ་བཅས་ཀྱང་བསྐྱུམ་འགྱུང་བའི་ཚུལ།།

DOR JE DRIL CHE KYANG KUM GYING WE TSÜL/

He holds a vajra and bell, and sits gracefully in the half lotus posture.

རིན་ཚེན་རྒྱན་འཆང་ཆ་ལྷགས་ཡོངས་སུ་རྫོགས།།

RIN CHEN GYEN CHANG CHA LUG YONG SU DZOG/

His jewel ornaments and his garments are perfectly complete.

དེ་ཡི་གནས་གསུམ་ཨོྲཱ་ཧྲཱ་རྩྱུ་གསུམ་ལས།།

DE YI NE SUM OM AH HUNG SUM LE/

Lights radiate from the syllables OM AH HUNG (ཨོྲཱ་ཧྲཱ་རྩྱུ་) at his three  
places

འོད་འཕྲོས་ཡེ་ཤེས་དབང་ལྷ་སྤྱན་དྲངས་གྱུར།།

Ö TRÖ YE SHE WANG LHA CHEN DRANG GYUR/

And invite the wisdom deities together with the empowerment deities.

ངོ་མྱོ་བེ་ཏོ་ཤ་ཉིས་སུ་མེད་པར་གྱུར།།

DSA HUNG BAM HO NYI SU ME PAR GYUR/

“DSA HUNG BAM HO” Vajrasattva and the wisdom deities become inseparable.

### Empowerment

དབང་གི་ལྷར་ཨོ་སའ་ཏ་ལྷ་ག་ཏ་ཨ་ཞི་ཤི་ཏུ་མེ།།

WANG GI L HAR OM SARVA TATAGATA ABHISHINTSA TU MAM/

I request the empowerment deities to grant the empowerment with  
“OM SARVA TATAGATA ABHISHINTSA TU MAM.”

ཞེས་གསོལ་བ་བཏབ་པས་དབང་གི་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས།།

SHE SÖL WA TAB PE WANG GI LHA NAM KYI/

Thereby they reply:

ཨོ་སའ་ཏ་ལྷ་ག་ཏ་ཨ་ཞི་ཤི་ཀ་ཏ་ས་མ་ཡ་ཤྱི་ཡེ་ཏུ།།

OM SARVA TATAGATA ABHISHEKATA SAMAYA SHRI YE HUNG/

“OM SARVA TATAGATA ABHISHEKATA SAMAYA SHRI YE HUNG”

དབང་བསྐྱར་སྤྱ་གང་ཚུ་ཡི་ལྷག་མ་ལས།།

WANG KUR KU GANG CHU YI LHAG MA LE/

And they bestow empowerment. They fill Vajrasattva's body with  
water from an empowerment vase.

རིགས་ལྷས་དབུ་བརྒྱན་དབང་ལྷའང་དོར་སེམས་ཐེམ།།

RIG NGE U GYEN WANG LHA'ANG DOR SEM TIM/

The overflowing water transforms into the five family buddhas, who  
adorn Vajrasattva's head. Then the empowerment deities dissolve into  
Vajrasattva.

**Offering**

མཚོད་པ་ནི། ཨོ་བཟླ་སཏྲ་ས་པ་རི་སྐྱ་ར་ཨཱཱྂ། རྩུྃ། རྩུྃ། རྩུ་བ། ཨྲ་ལོ་ག། བློ།  
འི་མི་ཏྱུ། ཤལྲ་པ་ཏྲུ་ཚླ་ཡེ་སྐྱ་ཏྲ།

OM BAZRA SATVA SAPARIVARA ...  
ARGHAM/ PADYAM/ PUSHPAM/ DHUPAM/ ALOKAM/ GHANDE/  
NEVIDYE/ SHAPTA ... PRATITSHA SVAHA/

**Praise**

བསྟོད་པ་ནི། རོ་རྩེ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཚེ།

DOR JE SEM PA SEM PA CHE/

Vajrasattva, you are Mahasattva,

རོ་རྩེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཀུན།

DOR JE DE SHIN SHEG PA KÜN/

Vajra embodiment of all the tathagatas,

རོ་རྩེ་དང་པོ་ཀུན་ཏུ་བཟང་།

DOR JE DANG PO KÜN TU SANG/

You are Samantabhadra, the primordial vajra,

ཕྱག་འཚལ་ཕྱག་ན་རོ་རྩེ་ལའོ། ཞེས་གསལ་སྣང་ཐེབས་པར་བསྐོམ་ལ།

CHAG TSAL CHAG NA DOR JE LA'O/

I prostrate to you, Holder of the Vajra.

Recite this with a clear visualization.

### Visualization during Mantra Recitation

བཟུ་བསྐྱེམ་ནི། རྩོམ་སེམས་སྤྱགས་ཀར་ཟླ་སྟང་རྩོ་རྩེ་ཡི།།

DOR SEM TUG KAR DA TENG DOR JE YI/

In Vajrasattva's heart center is a vajra on a moon disc.

ཞྭ་བར་རྩྱུ་མཐར་ཡིག་བརྒྱས་བསྐྱར་བ་ལས།།

TE WAR HUNG TAR YIG GYE KOR WA LE/

At the center of the vajra is a HUNG surrounded by the hundred syllable mantra.

འོད་འཕྲོས་འགོ་བའི་སྒྲིབ་པ་ཀུན་སྦྱངས་ནས།།

Ö TRÖ DRO WE DRIB PA KÜN JANG NE/

From the mantra light radiates and completely purifies all the obscurations of beings

རྩོ་རྩེ་འཛོལ་པའི་ས་ལ་རབ་བཞུང་ཅིང་།།

DOR JE DZIN PE SA LA RAB KÖ CHING/

And establishes them fully in the state of a Vajra Holder.

འོད་ཟེར་དེ་དག་ཚུར་བསྐྱུས་ལྲགས་འཕྲེང་དང་།།

Ö ZER DE DAG TSUR DÜ NGAG TRENG DANG/

The light rays return and dissolve into the mantra and seed syllable.

ས་བོན་ལ་ཐིམ་དེ་ལས་བདུད་ཚིའི་རྒྱུ།།

SA BÖN LA TIM DE LE DÜ TSI'I GYÜN/

The stream of nectar produced from these syllables flows

ཞབས་ཀྱི་ཐེ་བོང་ལས་ཐོན་བདག་ཉིད་ཀྱི།།

SHAB KYI TE BONG LE TÖN DAG NYI KYI/

Through Vajrasattva's great toe.

ཚངས་བུག་ནས་འཁྱུགས་སྤྲིག་སྒྲིབ་ཉེས་སྦྱང་ཚོགས།།

TSANG BUG NE SHUG DIG DRIB NYE TUNG TSOG/

It enters the crown of my head, and the accumulated negative actions, obscurations, faults, and downfalls

འོག་སྒོར་དུད་ལུ་ལྷར་བབས་བདུད་ཚིའི་རྒྱན།།

OG GOR DÜ KHU TAR BAB DÜ TSI'I GYÜN/

Flow out of the lower orifices as smoky liquid.

མས་བརྟན་རང་ལུས་ཤེལ་ལྷར་དག་པར་གྱུར།།

ME TEN RANG LÜ SHEL TAR DAG PAR GYUR/

A stream of nectar then fills up my body and it becomes pure as crystal.

**The Hundred Syllable Mantra for Accumulation**

ཡིག་བརྒྱ་ནི། ཨོྃ་བཙྰ་སདྰ་ས་མ་ཡ། མ་ལུ་སྤྲ་ལ་ཡ། བཙྰ་སདྰ་དུ་འོ་བ། ཏིལྱ་དིལྱོ་མེ་ལྷ་མ།  
སུ་ཏྲོ་ཕྱོ་མེ་ལྷ་མ། སུ་པོ་ཕྱོ་མེ་ལྷ་མ། ཨ་ལུ་རྟོ་མེ་ལྷ་མ། སའ་སིལྱི་ལྷེ་པ་ཡལྱ།  
སའ་ཀལྱ་སུ་ཚ་མེ་ཚོལྱ། སྤྱི་ཡུལྱ་ཅ་ལྱ། ཏ་ཏ་ཏ་ཏ་ཏོཾ ལྷ་ག་མའ་སའ་ཏ་ལྷ་ག་ཏ།  
བཙྰ་མྱ་མེ་ལུལྱ། བཙྰ་ལྷ་མ། མ་དུ་ས་མ་ཡ་སདྰ་ལྷཾ གངས་བསགས་པར་བྱ།  
གསང་ཐིག་དོར་སེམས་ལས། འདི་ནི་ལན་གཅིག་བསྐྱས་ཚམ་གྱིས་མཚམས་མེད་ལྷ་ཡི་ཐིག་སྐྱིབ་བྱང་མེད་  
ན་རྟེན་གནས་ཀྱང་སྒོང་གྱུར་ཞིང་མེད་སེམས་དང་དབྱེར་མེད་འགྲུང་མེད།

OM VAJRA SATVA SAMAYA/ MANU PALAYA/

VAJRA SATVA TVENOPA/ TISHTA DRIDO ME BHAVA/

SUTO SHYO ME BHAVA/ SUPO SHYO ME BHAVA/

ANU RAKTO ME BHAVA/ SARVA SIDDHIM ME PRAYACHA/

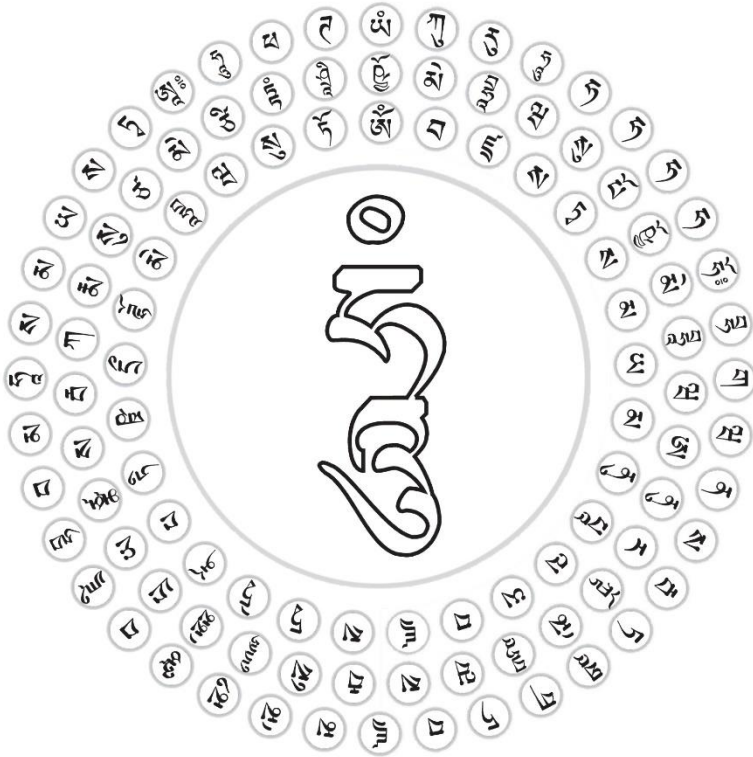
SARVA KARMA SU CHA ME/ CHITTAM SHREYA KURU HUNG/

HAHA HAHA HO/ BHAGAVAN SARVA TATAGATA/

VAJRA MAME MUNCHA/ VAJRI BHAVA/

MAHA SAMAYA SATVA A/

By merely reciting this once, the negativities and obscurations of the five heinous actions are purified, the hells are emptied, and one becomes inseparable from Vajrasattva (from the *Sangtik Dorsem*).



The first syllable is OM, which consists of the three sounds A, O, and M. These symbolize the body, speech, and mind of the buddhas, here specifically of Vajrasattva. By pronouncing the syllable OM at the beginning of the mantra, we call upon Vajrasattva and ask for his attention and help. The mantra continues with VAJRA SATVA SAMAYA MANU PALAYA. VAJRA SATVA is the name of the deity. SAMAYA means “vow, commitment, or promise;” and with this we remind Vajrasattva of his promise to work for the benefit of beings. MANU PALAYA means “keep, or guard [your promise].”

VAJRA SATVA TVENOPA TISHTA means “Vajrasattva, be near me” or “stay with me.”

DRIDO ME BHAVA means “grant me a stable, firm nature.”

SUTO SHYO ME BHAVA means “grant me the nature of great bliss.”

SUPO SHYO ME BHAVA means “grant me the nature of supreme bliss.”



ANU RAKTO ME BHAVA literally means “grant me the nature of desire,” but here it does not refer to ordinary desire, but to compassion, and the pure, loving affection of the buddhas. We ask Vajrasattva to grant us the nature of pure, loving affection.

SARVA SIDDHIM ME PRAYACHA means “bestow me all accomplishments (siddhis).”

SARVA KARMA SU CHA ME means “bestow me all actions.”

CHITTAM SHREYA KURU HUNG means “please bring my mind to a state of glory and splendor.” The syllable HUNG symbolizes the qualities of the Buddha’s mind; the unshakable vajra of the Buddha mind. This has different aspects, which are also called the five wisdoms, and which are represented by the syllables HAHA HAHA HO.

BHAGAVAN is the “Blessed One” or the “Exalted One.” BHAGAVAN SARVA TATAGATA VAJRA means “all perfected ones,” that is, all the buddhas, who are like “a vajra.” MAME MUNCHA means “do not give up on me.” So, the sentence means, “May all the tathagatas, who are vajra-like, not give up on me,” or “All you tathagatas with vajra nature, please do not abandon me.”

VAJRI BHAVA means “vajra nature,” MAHA SAMAYA means “great vow,” and SATVA is the deity. So, with this we are calling upon Vajrasattva and all the buddhas, who have vajra nature and hold this great vow. The syllable A is the seed syllable that symbolizes the vajra-like qualities of the buddhas’ speech. It moreover symbolizes emptiness, the unborn nature, all phenomena’s lack of inherent existence.

### Visualization for the Dissolution Stage

ཐེམ་རིམ་དམིགས་པ་ནི། བདག་སོགས་ཚྱོངས་པས་དམ་ལས་འགལ་གྱུར་པས།།

DAG SOG MONG PE DAM LE GEL GYUR PE/

Protector, as I and other ignorant ones have broken the vows,

མགོན་པོས་སྐྱབས་ཤིག་གཙོ་བོ་རྗེ་འཇིགས།།

GÖN PÖ KYOB SHIG TSO WO DOR JE DZIN/

Please protect us, supreme Vajra Holder!

འགྲོ་བའི་གཙོ་བོས་བདག་གི་སྐྱབས་མཛོད་ཅིག།

DRO WE TSO WÖ DAG GI KYAB DZÖ CHIG/

Lord of beings, please grant us refuge!

དེ་སྐད་གསོལ་བས་དྲོ་སེམས་དགེས་ཚུལ་གྱིས།།

DE KE SÖL WE DOR SEM GYE TSÜL GYI/

Thus, Vajrasattva is pleased by our prayers, and he replies,

ཁྱོད་ཀྱི་སྐྱེག་སྐྱིབ་དག་གོ་ཞེས་གསུངས་ཏེ།།

KHYÖ KYI DIG DRIB DAG GO SHE SUNG TE/

"Your negative actions and obscurations are purified!"

བདག་ལ་ཐིམ་བས་སྐྱིབ་བ་བྱང་བར་གྱུར།། ཅེས་སེམས་ཉིད་ལ་གསོ་བ།།

DAG LA TIM PE DRIB PA JANG WAR GYUR/

Vajrasattva then dissolves into me and my obscurations are purified.

I then become Vajrasattva, inseparability of appearance and emptiness. Rest in the nature of mind.

**Dedication**

བཙོ་བ་ནི། དགོ་བ་འདི་ཡིས་སྐྱུར་དུ་བདག། དྲོ་རྗེ་སེམས་དབའ་འགྲུབ་གྱུར་ནས།།

GE WA DI YI NYUR DU DAG/ DOR JE SEM PA DRUB GYUR NE/

By this virtue, may I quickly accomplish Vajrasattva

འགོ་བ་གཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་བ།། དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག།

DRO WA CHIG KYANG MA LÜ PA/ DE YI SA LA GÖ PAR SHOG/

And lead all beings without exception to that state.

གཞན་ཡང་བཙོ་སྐྱོན་བྱའོ།།

Recite other dedication and aspiration prayers as well.